EXCHANGE OF NOTES (AUGUST 1, 1950) BETWEEN CANADA AND FRANCE RELATING TO THE AIR AGREEMENT BETWEEN THE TWO COUNTRIES SIGNED AT OTTAWA ON AUGUST 1, 1950.

Veuillez agréer, Monsieur le Charge d'Affaires, hausseurantes ille imponnai-

The Chargé d'Affaires ad interim of France in Canada to the Secretary of State for External Affairs

EMBASSY OF FRANCE

OTTAWA, August 1, 1950.

No. 107

ECHANGE DE NOTES (28 SEPTEMBRE ET 4 OCTOBRE 1950) ENTRE In signing the present air agreement between Canada and France, I have the honour to state that the provisions of this agreement shall in no way affect the air traffic rights in the territory of states other than France and Canada which the Canadian Government or the French Government could claim under previous agreements with other Governments.

It is understood that should there be any provision in those previous agreements which could be interpreted as presupposing the acquisition by Canada of air traffic rights in France or by France of air traffic rights in Canada, which are not granted under this agreement, the Governments of France and Canada shall be under no obligation to provide such rights except upon the conclusion of an agreement acceptable to both governments.

I should be gratified if you would kindly confirm the concurrence of the

Canadian Government in this matter.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

JEAN BASDEVANT, Chargé d'Affaires ad interim. et le Gouvernement de la République Française relatif aux services aériens en me

the end of Article V of the Agreement between the Government 0691 digardal

Hog kunnsports werichs internationaux pour The Under-Secretary of State for External Affairs to the Chargé d'Affaires ad interim of France in Canada anglais, and lien do Mromelichigosed Morathe, carriage of any international pair

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

interpolitionalisis traffic offered

No. 81 Ottawa, August 1, 1950.

SIR:

oux dispositions de Wartield IN regranted de VAccordataionage bl I have the honour to refer to your Note No. 107 of August 1st, 1950 which refers to the agreement on air services signed by our respective governments on that date, and which reads as follows: HUBERT GUERIN.

(See Note I)